

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 100 (2002)

**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

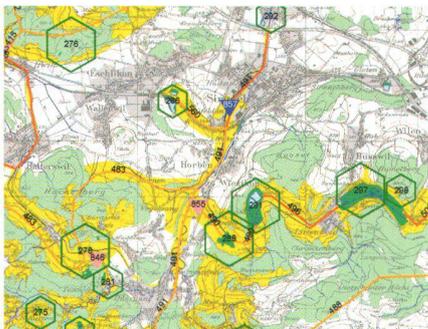
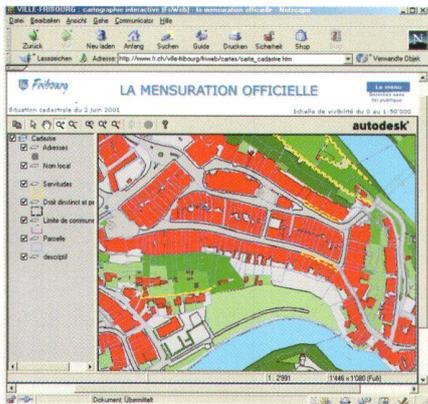
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

351

### Geomatik für unsere Zukunft / La géomatique pour notre avenir

*Th. Glatthard:*  
100 Jahre Geomatik Schweiz – Geomatik für unsere Zukunft 352

*Th. Glatthard:*  
100 ans de la géomatique en Suisse – la géomatique pour notre avenir 356

*M. Baumgartner:*  
Satelliten-Erdbeobachtung: Was lernt man über die Erde vom  
Weltraum aus? 359

*R. Tremp, P. Bänninger, W. Adank, R. Conrad:*  
10 Jahre LIS/GIS Chur 367

*L. Niggeler, S. Grünig, U. Wild:*  
Swipos à Genève 373

*H. Aström:*  
Aktualisierung der landwirtschaftlichen Nutzflächen –  
Das Projekt LWN im Kanton Bern 376

*U. Hofer:*  
Projekt Landschaftsentwicklung Thurgau 382

*J. Amsler:*  
Expo.02 über Wasser – dank der Juragewässer-Korrektion 386

*S.F. Keller, K. Gilgen:*  
Normierung von Raumplanungsdaten – ein Lösungsbeitrag 390

*Chr. Häberling, L. Hurni:*  
Moderne Gebirgskartographie ...und plötzlich diese Übersicht 394

*M. Riedo, G. Gachet, D. Gnerre, R. Caloz, F. Golay:*  
Perspectives pour l'exploitation des modèles numériques  
d'altitude à très haute résolution 398

## Rubriken / Rubriques

100 Jahre Geomatik Schweiz / 100 ans de Géomatique Suisse	406
Internet	411
Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue	412
Mitteilungen / Communications	416
Fachliteratur / Publications	421
Verbände / Associations	422
Firmenberichte / Nouvelles des firmes	433
Impressum	444

### Zum Umschlagbild:

#### Erdbeobachtung aus dem All

Aktuelle, flächenhafte Daten von Erdbeobachtungssatelliten sind heute für fast alle Teile des Globus erhältlich. Mit den räumlichen (bis 60 cm x 60 cm) und spektralen Auflösungsvermögen heutiger Sensoren können viele Fragen im Bereich der Land- und Forstwirtschaft, der Planung, der Umweltüberwachung etc. beantwortet werden. Die Integration von Erdbeobachtungsdaten mit beliebigen vektor- oder raster-basierten Geodaten mittels ERDAS\* Imagine Bildverarbeitungssoftware eröffnet neue Perspektiven in der Geomatik. Das Umschlagbild zeigt eine IKONOS-Falschfarbenaufnahme mit einer räumlichen Auflösung von 1 m x 1 m. Der 3D-Effekt wird durch die Überlagerung mit einem Höhenmodell erzielt. Abgebildet ist im Vordergrund Langnau im Emmental sowie der Napf im Hintergrund. Die Produkte wurden mit ERDAS\* Imagine / VirtualGIS hergestellt.  
\*(by Leica Geosystems)

MF-GeoConsulting GmbH – Solutions in Geographic Imaging  
Hauptstrasse 17, CH-3254 Messen, Tel. 031 765 5063, Fax 031 765 6091  
contact@mf-geo.ch, www.mf-geo.ch

Leica Geosystems AG  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg, Tel. 01 809 33 11, Fax 01 810 79 37  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

### Page de couverture:

#### Observation de la Terre depuis l'espace

Aujourd'hui, les satellites d'observation de la Terre fournissent des données géographiques à jour pour presque l'ensemble du Globe. Grâce à la finesse de leur résolution spatiale (jusqu'à 60 cm x 60 cm) et à la richesse de leur information spectrale, les capteurs actuels permettent de répondre à de nombreuses questions dans les domaines de l'agriculture, des forêts, de l'aménagement du territoire et de l'observation de l'environnement. L'intégration de données satellitaires et de données en mode raster ou vecteur à l'aide du logiciel ERDAS\* Imagine ouvre de nouvelles perspectives en géomatique. La page de couverture montre une composition en fausses couleurs réalisée à partir d'une image IKONOS à 1 mètre de résolution. L'effet 3D est obtenu par drapage de l'image sur un modèle numérique de terrain. Langnau im Emmental apparaît au premier plan, le massif du Napf en arrière plan. Cette vue a été produite avec le module VirtualGIS d'ERDAS\* Imagine.  
\*(by Leica Geosystems)

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tél. 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch